

# „Das Heimatblatt“



Amtsblatt

der Gemeinde Kyffhäuserland

mit den Ortsteilen Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben

Jahrgang 8

Freitag, den 19. Juni 2020

Nummer 6

**Leben retten  
liegt im Blut!**



Persönlich.  
Fair.  
Sicher.

## **Blutspende**

### **in Bendeleben**

**Montag, 29.06.2020**

**16:30 Uhr - 19:30 Uhr**

**Dorfgemeinschaftshaus,  
Kirchstr. 8**

**Jetzt Blut- und Stammzellspender werden!  
Helfen Sie Menschen in Not!  
Fragen Sie unser Team vor Ort!**

**Blutspenderpass (sofern vorhanden) und Personaldokument (mit Lichtbild) nicht vergessen!**

**Institut für Transfusionsmedizin Suhl Gemeinnützige GmbH**

Albert-Schweitzer-Straße 15 . 98527 Suhl . Telefon 03681 373-0



[www.blutspendesuhl.de](http://www.blutspendesuhl.de)

# JEDER EINKAUF EINE GUTE TAT



Kostenlose Unterstützung für:

## Die Kindertagesstätten der Gemeinde Kyffhäuserland



### Einkaufen und ohne Mehrkosten helfen

Mit einem Einkauf bei über 1700 Partner-Shops und Dienstleistern kann man uns **ohne Mehrkosten** und **ohne Registrierung** unterstützen - egal ob Mode, Technik, Büromaterial oder Reisen:



Einfach Einkäufe zugunsten unseres Spendenprojekts hier starten:

**bildungsspender.de**

**Gewünschte Kita über PLZ 99707 suchen – los geht's**

### Erinnerungshelfer

Damit der Umweg über Bildungsspender.de nicht vergessen wird, gibt es z.B. die Browsererweiterung Shop-Alarm, eine App und vieles mehr:

**bildungsspender.de**

### Das kann erreicht werden

Bei regelmäßiger Nutzung erlöst ein **durchschnittlicher Privathaushalt rund 100 bis 150 Euro pro Jahr**.

**Gewerbetreibende**, die z.B. Büromaterial kaufen, Hotels, Flüge und Mietwagen buchen sowie Druckaufträge über unsere Projektseite abwickeln, **können mehrere tausend Euro pro Jahr** erlösen.

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten  
sowie wichtige Rufnummern**

**Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten der  
Gemeinde Kyffhäuserland**

**Anschrift**

Gemeinde Kyffhäuserland  
OT Bendeleben  
Neuendorfstraße 3  
99707 Kyffhäuserland

**Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung**

Montag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Freitag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

**Sprechzeiten Bau- und Ordnungsamt**

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

**Sprechzeiten Bürgermeister**

Dienstag 15.30 Uhr - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Für Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

**Telefonnummern**

Einwahl - Zentrale ..... 034671/660-0  
Fax ..... 034671/660-30  
E-Mail ..... [info@kyffhaeuserland.de](mailto:info@kyffhaeuserland.de)  
Internet ..... [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de)

**Vorwahl 034671**

**Bürgermeister** ..... 660-10  
Sekretariat ..... 660-11  
Kita-Koordinatorin ..... 660-12  
Personal; Kindereinrichtungen ..... 660-14  
Personal; Friedhofsverwaltung ..... 660-15  
Einwohnermeldeamt ..... 660-25

**Finanzverwaltung**

Steuern und Pachten ..... 660-18  
Kämmerei ..... 660-24 oder 660-27  
Kasse ..... 660-28 oder 660-29  
Mieten ..... 660-28 oder 660-18

**Bauverwaltung** ..... 660-21  
**Ordnungsverwaltung** ..... 660-19

**Dorfkümmerer**

Herr Becht ..... 034671/ 555165  
..... [alexanderbecht@t-online.de](mailto:alexanderbecht@t-online.de)

**Polizeiinspektion Kyffhäuser**

**Kontaktbereichsbeamter PHM Boretzki**

Telefon: ..... 034671/55588  
oder PI Sondershausen ..... 03632/6610

**Sprechzeiten in der Gemeinde Kyffhäuserland**

Dienstag 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr und  
16.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr und  
14.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
oder nach Absprache

**Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister**

**Badra**  
Freitag ..... 19:00 bis 20:00 Uhr  
**Bendeleben**  
Montag ..... 16:30 bis 17:30 Uhr  
**Göllingen**  
Donnerstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Günserode**  
Mittwoch ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Hachelbich**  
Montag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Rottleben**  
Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Seega**  
Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Steinthaleben**  
Freitag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr

**Kindertagesstätten Kyffhäuserland**

**Kita „Regenbogen“, OT Badra**  
Telefon ..... 03632/ 59 930  
**Kita „Wipperfrösche“, OT Bendeleben**  
Telefon ..... 034671/ 660 16  
**Kita „Zappelfrösche“, OT Göllingen**  
Telefon ..... 034671/ 79 649  
**Kita „Abenteuerland, OT Hachelbich**  
Telefon ..... 03632/ 54 29 46  
**Kita „Kinderhaus“, OT Rottleben**  
Telefon ..... 034671/ 79 292  
**Kita „Haus der kleinen Füße“, OT Steinthaleben**  
Telefon ..... 034671/ 62 627

**Kyffhäuserland-Bibliothek**

Dienstag ..... 15:00 bis 18:00 Uhr

**Notdienste**

Polizei ..... 110  
Feuerwehr/ Notarzt ..... 112  
Rettungsleitstelle ..... 0 36 31/ 8 93 80  
Ärztlicher Notdienst ..... 116 117  
Tierärzte (über Rettungsleitstelle) ..... 0 36 31/ 8 93 80  
Giftnotruf ..... 0361/ 73 07 30  
Erdgas ..... 0800/ 68 61 177  
Strom ..... 0361/ 73 90 73 90  
Sperrnotruf EC-Karte ..... 116 116

**Amtliche Bekanntmachungen  
der Gemeinde**

**Das Einwohnermeldeamt informiert:**

Die bislang größtenteils praktizierte vorherige telefonische Terminvereinbarung im Einwohnermeldeamt hat sich bewährt und ist auf Grund der noch geltenden Hygienevorschriften ratsam.

Sofern es Ihnen möglich ist, vereinbaren Sie bitte Ihren Termin im Einwohnermeldeamt unter der Telefonnummer 034671-66025 während der gewohnten Sprechzeiten.

**Jana Wichert**  
Sachbearbeiterin Einwohnermeldeamt

**Gemeinde Kyffhäuserland**

**Jugendangeln der Bendeleber Sportfischer unter besonderen Bedingungen**

Die letzten Wochen waren für alle eine Herausforderung, besonders aber für unsere Kinder und Jugendlichen. Schulen waren geschlossen, jegliches Vereinsleben lag auf Eis und Freunde besuchen gingen auch nicht. Da wurden Spielkonsole und Handy zum besten Freund.

Um diesem Zustand entgegen zu wirken, haben sich die Mitglieder der Bendeleber Sportfischer etwas ganz Besonderes ausgedacht. Es wurden Forellen eingekauft und im neu sanierten, ehemaligen "Schlammteich" eingesetzt. Für den 16. Mai wurden dann alle Kinder und Jugendlichen zum gemeinsamen Forellengeln eingeladen.

Natürlich fand das Jugendangeln unter besonderen Bedingungen statt. Abstandsregeln mussten auch hier beachtet werden. So waren nicht nur Marcel und Mario vom Verein anwesend, sondern auch Väter und Großväter, die mit Rat und Tat zur Seite standen.

Zunächst erfolgte eine kurze theoretische Einweisung durch Mario und Marcel in Bezug auf Material und Methode. Welche Hakengröße oder welcher Schwimmer ist zu verwenden, welchen Köder benutze ich und was ist zu tun, wenn ein Fisch anbeißt waren die Fragen, die im Vorfeld erläutert wurden.

Aber dann ging es endlich los. Das eben gelernte wurde nun in die Praxis umgesetzt und nach kurzer Zeit wurden schon die ersten Erfolge gefeiert. Der Stolz war nicht nur in den Gesichtern der Kinder zu sehen.

Marcel hat den Tag wie folgt zusammengefasst: „Es war ein toller Tag mit unserem Nachwuchs. Es wurde gut gefangen und viel gelacht. Es hat einfach nur Spaß gemacht“.

**Bendeleber Sportfischer**



**Guten Tag liebe VdK Mitglieder und Einwohner**

Bendeleben, den 01.06.2020



Wie Ihr alle mitbekommen habt sind immer noch sehr viele Aktivitäten eingeschränkt oder verboten. Auch Kindergärten und Schulen arbeiten nur mit halber Kraft. Aber trotz allem arbeitet der VdK im Hintergrund weiter. Zum Beispiel haben wir endlich das Rechnungsjahr 2019 geschafft, die Abrechnung fertig zu bekommen. Ein großes Lob und Dankeschön an unsere Schatzmeisterin Ursula Bach. Auch die Geburtstage versuche ich nicht zu vergessen. Ein Dankeschön geht auch an unsere Schriftführerin Gudrun Große die auch an die runden Geburtstage denkt. Wie es bei uns üblich ist möchte ich den Mitgliedern gratulieren die im Mai Geburtstag hatten.

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| Kurt Blumenschein | Steinhaleben |
| Wolfgang Himpel   | Bendeleben   |
| Hella Koch        | Bendeleben   |
| Richard Morich    | Bendeleben   |
| Heike Nebel       | Steinhaleben |
| Daniel Paul       | Steinhaleben |
| Sarah Sickel      | Hachelbich   |

Das Alter möchte ich an dieser Stelle nicht veröffentlichen. Den allen gratuliert der VdK Bendeleben ganz herzlich und nachträglich zum Geburtstag.

Ich möchte an dieser Stelle auch einmal an andere Interessante Gedenktage im Juni erinnern.

Zum Beispiel:

- 2ter Sonntag im Juni - Tag des Gartens (Deutschland)
- Erster Samstag im Juni - Tag der Organspende
- 01. Juni - Internationaler Kindertag
- 01. Juni - Weltbauerntag
- 02. Juni - Tag der Organspende
- 06. Juni - Tag der Sehbehinderten
- 16. Juni - Tag des afrikanischen Kindes (International)
- 20. Juni - Weltflüchtlingstag
- 28. Juni - Christopher Street Day (International)

Das ist nur ein Auszug. Da gibt es noch sehr interessante andere Tage.

Liebe Mitglieder, wir der Vorstand, hoffen das wir uns bald wieder treffen dürfen um bei Kaffee und Kuchen ein Schwätzchen zu halten.

Bis dahin alles Gute und Gesundheit.

**Dirk Schumann**  
VdK Bendeleben

**Amtsblatt**

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 17. Juli 2020. Beiträge von Vereinen sind bis zum 06. Juli 2020 einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de; Internet: www.kyffhaeuserland.de).

**Bekanntmachungen von Behörden und Einrichtungen**

**Karl-Günther-Kaserne**

Standort Sondershausen  
Standortältester

**Die Bundeswehr informiert**

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

**Es besteht Lebensgefahr!**

**Übungszeiten Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN Juli 2020**

**Die Übungszeiten können sich täglich ändern**

Mittwoch	01. Juli 2020	07:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag	02. Juli 2020	07:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	07. Juli 2020	07:00 - 24:00 Uhr
Mittwoch	08. Juli 2020	00:00 - 24:00 Uhr
Donnerstag	09. Juli 2020	00:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	16. Juli 2020	07:00 - 18:00 Uhr
Montag	20. Juli 2020	07:00 - 18:00 Uhr
Dienstag	21. Juli 2020	07:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	22. Juli 2020	07:00 - 18:00 Uhr

**Schießtermine Standortübungsplatz SONDRERSHAUSEN Juli 2020**

**Die Schießzeiten können sich täglich ändern**

Mittwoch	01. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	02. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	03. Juli 2020	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	06. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	07. Juli 2020	07:00 - 24:00 Uhr
Mittwoch	08. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	09. Juli 2020	07:00 - 24:00 Uhr
Freitag	10. Juli 2020	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	13. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	14. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	15. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	16. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	17. Juli 2020	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	20. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	21. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	22. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	23. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	24. Juli 2020	07:00 - 14:00 Uhr
Montag	27. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	28. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	29. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	30. Juli 2020	07:00 - 16:00 Uhr
Freitag	31. Juli 2020	07:00 - 14:00 Uhr

Im Auftrag  
*Im Original gezeichnet*  
**Hausmann**  
**Stabsfeldwebel**

## Kyffhäuserkaserne

### Der Standortälteste

Seehäuser Straße 60, 06567 Bad Frankenhausen

Nutzungsplan für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen

### Schießwarnung Monat Juli 2020

1. Es ist verboten,
  - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,
  - sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen sowie
  - Blindgänger zu berühren.**Es besteht Lebensgefahr!**
2. Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StÜbPl sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Tel.-Nr. 034671/53 - 4025/4026 zu beantragen.
3. **Vorsicht!**  
Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.
4. Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und Fw StOAngel zu melden.
5. Gesperrte Geländeteile sind durch
  - Schranken und gesetzte rote Flaggen
  - Verbotsschilder
  - Absperrposten
 gekennzeichnet und dürfen **in keiner Weise** betreten werden.

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet  
**Morgner**  
**Stabsfeldwebel und Fw StOAngel**

### Warnzeiten für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen im Juli 2020

Datum	Zeit
01.07.2020	07:00 - 17:00
02.07.2020	07:00 - 17:00
03.07.2020	07:00 - 14:00
07.07.2020	07:00 - 17:00
08.07.2020	07:00 - 17:00
09.07.2020	07:00 - 17:00
10.07.2020	07:00 - 14:00

## Gewässerschau 2020

Der Gewässerunterhaltungsverband „Untere Unstrut/Helderbach“ beabsichtigt

**am 24.06.2020 in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr**

Treffpunkt: **9.00 Uhr Orangerie Bendeleben, Burgstraße 3, Bendeleben**

eine Gewässerschau für die Gewässer 2. Ordnung in den Gemarkungen Badra, Steinhaleben, Bendeleben, Rottleben und Göllingen durchzuführen.

Ziel dieses Termins ist die Feststellung/Begutachtung von akuten Mängeln an den Gewässern 2. Ordnung.

## Wir gratulieren

### Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert

#### Bendeleben

am 22.06. Frau Elke Schoenau zum 70. Geburtstag  
am 05.07. Herrn Horst Reinboth zum 80. Geburtstag  
am 16.07. Frau Adelheid Möller zum 80. Geburtstag

#### Göllingen

am 28.06. Herrn Gerhard Ringel zum 80. Geburtstag  
am 28.06. Herrn Joachim Schlaf zum 70. Geburtstag

#### Rottleben

am 29.06. Herrn Achim Große zum 70. Geburtstag

#### Steinhaleben

am 23.06. Frau Christa Pester zum 85. Geburtstag



## Aus Vereinen und Einrichtungen

### Information

#### zum geänderten Eröffnungstermin der XI. JugendKunstBiennale des Städtenetzes SEHN am 17. September, 18:00 Uhr im Kunststall Friedrichsrode

Die Corona-Pandemie und die zur Seuchenprävention verordneten Maßnahmen betreffen alle gesellschaftlichen Bereiche und sind gerade für kulturelle Aktivitäten ziemlich einschneidend. Betroffen ist davon auch die Eröffnung der Ausstellung (einschließlich der Preisvergabe) zur XI. JugendKunstBiennale des Städtenetzes SEHN. Zum Glück erfolgte die Jurytagung mit der Preisträgerauswahl und der Auswahl der 100 Ausstellungsexponate bereits im Februar vor dem Lock-Down, weswegen die Exponate in Friedrichsrode nur noch auf ihre Hängung warten. Auch der Katalog mit allen in der Ausstellung präsentierten Kunstwerken ist fertig. Erfahrungsgemäß ist der Eröffnungstermin dieser Ausstellungen mit Werken von 100 Ausstellern im Alter von 6 bis 25 Jahren entsprechend gut besucht, was derzeit leider nicht möglich ist.

Deshalb wird die ursprünglich für den **18. Juni 2020** im Kunststall Friedrichsrode geplante Veranstaltung durch den Organisationsstab auf den **17. September, 18:00 Uhr** dieses Jahres verschoben, sofern die Maßnahmen zur Seuchenprävention das gestatten. Alle Kinder und Jugendliche, die sich daran beteiligt haben, bitten wir deshalb um Geduld. Eure Mühe und die des Organisationsstabes soll nicht umsonst gewesen sein.

Da die Räumlichkeiten in Friedrichsrode dann aber nur zwei Wochen zur Verfügung stehen werden, geht die Ausstellung danach auf Reisen und wird anschließend noch ab dem 6. Oktober (Eröffnung 17:00 Uhr) bis Ende Oktober in Sondershausen im Einkaufszentrum GALERIE AM SCHLOSSBERG zu sehen sein.

Öffnungszeiten der Ausstellung:

**Friedrichsrode, Kunststall** Eröffnung: 17.9.2020, 18:00 Uhr  
18.9. bis 29.9.2020, Mo bis Fr: 10:00 bis 16:00 Uhr (und auf telefonische Anfrage: Tel.: 036338-60170)

#### Sondershausen, Einkaufszentrum

#### GALERIE AM SCHLOSSBERG

Eröffnung: 6.10.2020, 17:00 Uhr

7.10. bis 31.10.2020, Mo bis Sa: 10:00 bis 12:00 Uhr sowie Di und Fr: 15:00 bis 18:00 Uhr





## Impressum

### Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland

**Herausgeber:** Gemeinde Kyffhäuserland

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Herr Hoffmann, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfstraße 3 in 99707 Bendeleben (Tel.: 034671/66011; Fax: 034671/66030; Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de)

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175/1168550, E-Mail: a.thielicke@wittich-langewiesen.de

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzliche MWSt.) beim Verlag bestellen.

**Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.